

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. julija 2016 – Komisija/Thales développement et coopération(Zadeva T-326/13) ⁽¹⁾

(Arbitražna klavzula — Četrty in peti okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitevne dejavnosti — Pogodbe o projektih v zvezi z načrtovanjem in razvojem baterij na podlagi neposrednega izgorevanja metanola — Neveljavnost pogodb zaradi prevare — Vračilo finančnih prispevkov Unije — Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zastaranje — Uporaba francoskega in belgijskega prava — Pravica do obrambe — Obresti)

(2016/C 305/31)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnik: R. Lyal in B. Conte, agenta, skupaj z de N. Coutrelis, odvetnikom)

Tožena stranka: Thales développement et coopération SAS (Vélizy Villacoublay, Francija) (zastopniki: N. Huc Morel, P. Vanderveeren, L. Defalque, A. Guillerme in I. Fréal Saison, odvetniki)

Predmet

Predlog na podlagi člena 272 PDEU za to, naj Splošno sodišče toženi stranki odredi vračilo vseh finančnih prispevkov, ki jih je Komisija izplačala njenemu pravnemu predniku, z obrestmi v okviru pogodbe JOE3-CT-97-0063, ki se umešča v četrti okvirni program Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitevne dejavnosti (1994-1998), ustanovljen s Sklepom št. 1110/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. aprila 1994 (UL 1994, L 126, str. 1), in v okviru pogodbe ENK6-CT-2000-00315, ki se umešča v peti okvirni program Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitevne dejavnosti (1998-2002), ustanovljen s Sklepom št. 182/1999/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. decembra 1998 (UL 1999, L 26, str. 1).

Izrek

1. Thales développement et coopération SAS Evropski komisiji vrne zneske, ki so bili izplačani njenemu pravnemu predniku za izvedbo pogodbe JOE3-CT-97-0063 iz četrtega okvirnega programa Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitevne dejavnosti (1994-1998), ustanovljenega s Sklepom št. 1110/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. aprila 1994, kot so navedeni v nadaljevanju:

- znesek 162 195,79 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v francoskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila;
- znesek 179 201 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v francoskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila;
- znesek 167 612,49 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v francoskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila;
- znesek 136 892,29 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v francoskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila;
- znesek 54 434,09 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v francoskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila.

2. *Thales développement et coopération* Komisiji vrne zneske, ki so bili izplačani njenemu pravnemu predniku za izvedbo pogodbe ENK6-CT-2000-00315 iz petega okvirnega programa Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (1998-2002), ustanovljenega s Sklepom št. 182/1999/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. decembra 1998, kot so navedeni v nadaljevanju:
- znesek 232 389,04 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v belgijskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila;
 - znesek 218 734,67 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v belgijskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila;
 - znesek 237 504,86 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v belgijskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila;
 - znesek 124 192,86 EUR, povečan za zakonske obresti, ki so določene v belgijskem pravu in ki tečejo od datuma izplačila tega zneska do njegovega celotnega vračila.
3. Komisija plača polovico stroškov, ki jih je priglasila *Thales développement et coopération*.
4. *Thales développement et coopération* plača stroške, ki jih je priglasila Komisija, in nosi polovico svojih stroškov.

(¹) UL C 298, 12.10.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. julija 2016 – Orange Business Belgium/Komisija

(Zadeva T-349/13) (¹)

(Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — „Čezevropske telematske storitve med upravami — nova generacija (TESTA – ng)“ — Zavrnitev ponudbe ponudnika — Oddaja naročila — Preglednost — Enako obravnavanje — Prepoved diskriminacije — Obveznost obrazložitve)

(2016/C 305/32)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Orange Business Belgium SA (Bruselj, Belgija) (zastopnika: B. Schutyser in T. Villé, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: S. Delaude, S. Lejeune in F. Moro, agenta, skupaj s P. Wytinckom in B. Hoorelbekejem, odvetnikoma)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije z dne 19. aprila 2013, s katerim je bila zavrnjena ponudba, ki jo je predložila tožeča stranka v okviru omejenega postopka javnega razpisa DIGIT/R2/PR/2011/039 v zvezi s „Čezevropskimi telematskimi storitvami med upravami – nova generacija (TESTA-ng)“ in je bilo naročilo oddano drugemu ponudniku.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Orange Business Belgium SA se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 252, 31.8.2013.